## 新聞速遞 News Express



些宣傳品旨在提升持牌人的意識,時刻緊記秉 持專業,同時向其客戶展示業界的正面形象。座 枱卡的背面更印有額外訊息,以協助地產代理 為符合《打擊洗黑錢及恐怖分子資金籌集條例》 的要求而向客戶收取身份證明文件副本作備存 紀錄。 The EAA also produced a new set of promotional materials for the trade, including a double-side window sticker, A6 stickers and table tent cards with eye-catching message which encourages the public to appoint professional licensed estate agents with "5A" qualities. The materials were distributed to all estate agency shops in January 2020. They aimed to help enhance licensees' awareness of being professional at all times and project the positive image of the trade to their customers. The table tent card also carries an additional message to facilitate the estate agents to obtain a copy of their clients' identity document for record-keeping in order to



comply with the requirement of Antimoney Laundering and Count-terrorist Financing Ordinance.

## 監管局有關購買境外物業的新小冊子 EAA's new booklet on purchasing non-local properties

為提醒大眾購買境外物業時須注意的要點,監管局推出名為《境外置業要「究」SMART》的全新小冊子。

新小冊子介紹在決定購買境外物 業前應考慮的重要因素,並透過 漫畫形式分享一些個案,讓讀者 更易於理解。

小冊子的網上版本已上載至監管 局網頁(「資訊中心」>「刊物」) 及監管局消費者教育網站(smart. eaa.org.hk);印刷版則可於監管 局辦事處及民政事務總署轄下的 各區民政諮詢中心索取。 In order to alert the public on the points-to-note when purchasing non-local properties, the EAA has published a new booklet titled "Purchasing Non-local Properties Be SMART".

The new booklet introduces the essential factors to be considered before making a purchase decision of non-local properties with cases sharing in the comics style for easier understanding.





The online version of the booklet has been posted on the EAA's website ("Information Centre" > "Publications") and the EAA's consumer website (smart.eaa.org.hk), while printed copies are available at the office of the EAA and all Home Affairs Enquiry Centres of the Home Affairs Department.